



Ce document a été mis en ligne par l'organisme [FormaV®](#)

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :

www.formav.co/explorer

Corrigé du sujet d'examen - E2.1 - Langue A* - BTS SAM (SAM Support à l\) - Session 2013

1. Rappel du contexte du sujet

Ce sujet d'examen fait partie de l'épreuve écrite de langue vivante pour le BTS Assistant de Manager (BTS SAM) de la session 2013. Les candidats devaient démontrer leur capacité à comprendre un texte en portugais et à rédiger un courrier professionnel en portugais, en respectant les consignes données.

2. Correction question par question

I. Compréhension écrite (10 points)

Cette question demande aux candidats de rendre compte du texte en français, en respectant une certaine longueur (190 à 210 mots). L'objectif est de synthétiser les informations clés tout en restant clair et objectif.

Idée de la question : Rendre compte du texte en français en restituant les étapes, les idées et les points de vue évoqués.

Raisonnement attendu : Le candidat doit extraire les informations essentielles concernant l'expansion de Sonae en Amérique Latine, notamment l'ouverture de la première boutique Zippy en République Dominicaine, les objectifs de croissance, et les stratégies mises en place.

Réponse modèle :

Le texte traite de l'expansion de Sonae en Amérique Latine, marquée par l'ouverture de la première boutique Zippy en République Dominicaine, dans le cadre d'un accord de franchising avec le Phoenix Group. Cette initiative vise à renforcer les recettes internationales de Sonae tout en profitant de différents marchés en croissance. Le CEO, Miguel Mota Freitas, souligne que l'inauguration de cette boutique est un jalon important dans la stratégie d'internationalisation de Sonae, qui prévoit également l'ouverture de magasins en Venezuela, Colombie et Panama. Le plan d'expansion inclut l'ouverture de plus de 25 boutiques Zippy d'ici 2016, avec une offre adaptée au marché local. Sonae, déjà présente dans plus de 60 pays, voit cette expansion comme une opportunité d'atteindre un marché de 90 millions d'habitants, avec un potentiel de 300 millions de consommateurs ciblés.

II. Expression écrite (10 points)

Dans cette partie, les candidats devaient rédiger un courrier en portugais à l'attention de l'entreprise Belmiro Martins & Cia, LDA, pour demander un devis concernant la fabrication de robes d'été.

Idée de la question : Rédiger un courrier professionnel en portugais en respectant les consignes données.

Raisonnement attendu : Le candidat doit présenter la marque Zippy, exposer les besoins de l'entreprise, demander des informations sur le devis et justifier les avantages d'une collaboration.

Réponse modèle :

Prezados Senhores,

Sou a assistente da Senhora Catarina Oliveira Fernandes, Diretora Comercial do grupo SONAE. Estamos em processo de expansão da nossa marca Zippy na República Dominicana e gostaríamos de solicitar um orçamento para a fabricação de 2000 vestidos de verão, tamanho 6 anos, em 10 modelos diferentes que atendam ao nosso caderno de encargos.

Junto a este e-mail, enviamos o caderno de encargos e o catálogo da marca Zippy. Também gostaríamos de receber um amostra de cada modelo, o custo de fabricação de cada peça e o prazo de entrega para a nossa encomenda.

Acreditamos que uma colaboração entre a SONAE e a Belmiro Martins & Cia, LDA será benéfica, pois permitirá uma expansão mais rápida da Zippy na América Latina, aproveitando a experiência da sua empresa no setor.

Aguardamos a sua resposta.

Atenciosamente,

[Votre Nom]

Assistente da Senhora Catarina Oliveira Fernandes

SONAE

3. Petite synthèse finale

Erreurs fréquentes :

- Ne pas respecter la longueur demandée pour le compte rendu.
- Oublier de mentionner des éléments clés dans le courrier, comme les besoins spécifiques ou les avantages de la collaboration.
- Utiliser un langage inapproprié ou trop familier dans la lettre.

Points de vigilance :

- Veillez à bien comprendre le texte pour en extraire les informations pertinentes.
- Rédigez avec clarté et précision, en évitant les phrases trop longues ou complexes.
- Relisez votre courrier pour corriger les fautes d'orthographe et de grammaire.

Conseils pour l'épreuve :

- Gérez bien votre temps pour ne pas être pressé lors de la rédaction.
- Utilisez un plan pour structurer votre réponse en compréhension écrite.
- Pratiquez la rédaction de courriers professionnels en portugais pour vous familiariser avec le format et le ton appropriés.

© FormaV EI. Tous droits réservés.

Propriété exclusive de FormaV. Toute reproduction ou diffusion interdite sans autorisation.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.